

BIULETYN

RADY DZIELNICY III MIASTA KRAKOWA



PRĄDNIK CZERWONY / OLSZA / RAKOWICE / WIECZYSTA / WIŚNIOWA / UGOREK / AKACJOWA

NR 4/2020 - GRUDZIEŃ

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

ISSN 1509-1708

W NUMERZE MIĘDZY INNYMI:

Wracają darmowe dyżury prawne
szczegóły strona 4

Rozmowa z Przewodniczącym
Rady Miasta Krakowa
Dominikiem Jaśkowcem
szczegóły strona 8-9

To wykonaliśmy w 2020 r. Inwestycje
Rady Dzielnicy III w infrastrukturę
szczegóły strona 15

*Wesołych Świąt Bożego Narodzenia,
dużo zdrowia i pomyślności w Nowym 2021 Roku
oraz szybkiego doczekania końca pandemii
życzą Państwu
Rada i Zarząd Dzielnicy III Prądnik Czerwony*



fot: licencja fotolia.pl/stock.adobe.com

Polub naszą stronę oraz oficjalny profil Dzielnicy III Prądnik Czerwony i bądź zawsze na bieżąco.

www.dzielnica3.krakow.pl/ /  @Rada i Zarząd Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 22 listopada 2020 roku zmarł prof. dr hab. Ryszard Pado - Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony w latach 1992-1994, emerytowany nauczyciel akademicki Instytutu Biologii Uniwersytetu Pedagogicznego im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie. W uznaniu zasług Zmarły otrzymał wiele odznaczeń, w tym: Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, Złoty Krzyż Zasługi, Medal Komisji Edukacji Narodowej, Złotą Odznakę Zasługi dla Ziemi Krakowskiej, Złotą Odznakę za Pracę dla Miasta Krakowa i Medal XX-lecia Rad Dzielnic. Pozostanie w naszej pamięci jako Człowiek wysokiej kultury osobistej, wspinały samorządowiec. Uroczystości pogrzebowe odbyły się 2 grudnia 2020 roku na cmentarzu Batowickim w Krakowie.

Rodzinie i Bliskim szczerze wyrazy współczucia składają

Przewodniczący, Zarząd oraz Członkowie Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Poznaj cmentarz Batowicki

Jest w Krakowie wiele cmentarzy. Najbardziej znany jest cmentarz Rakowicki, który wybudowano na zakupionych przez władze Krakowa dawnych gruntach wsi Prądnik Czerwony przy drodze wiodącej do dawnej wsi Rakowice. Leży on jednak poza granicami obecnej Dzielnicy III. Na tym cmentarzu – podobnie zresztą, jak na cmentarzach Podgórskim, czy Salvatorskim – można poznawać historię naszego miasta.

Ale i w naszej części miasta znajduje się także ważny krakowski cmentarz. Jest to zapelniająca się powoli nekropolia, która powstała podobnie jak cmentarz Rakowicki na terenach należących do Prądnika Czerwonego. Tworzono ją w dwóch etapach – od 1923 r. dla miejscowych i od 1966 r. – jako nowy, wielki cmentarz komunalny, jeden z dwóch dużych powstałych po II wojnie światowej na potrzeby rozwijającej się metropolii.

Choć cmentarz Batowicki nie może równać się ze starszymi od siebie pod względem rangi i znaczenia pochowanych tu osób, to jednak oprócz zwykłych mieszkańców Krakowa leżą tu także osoby, które warto sobie przypomnieć. Są to osoby zasłużone dla naszego miasta i kraju, osoby o ciekawych życiorysach, a często powszechnie znane

współczesnym krakowianom.

W celu przybliżenia tych osób, przy współpracy krakowskiego historyka Artura Jachny, przygotowaliśmy niewielki „Spacerownik po cmentarzu Batowickim”, aby umożliwić wirtualny lub realny spacer po cmentarzu związanym z naszą Dzielnicą.

Naszą publikację, w której powstanie zaangażowani byli radni: Małgorzata Janiec, Piotr Moskała, Marcin Smolski, Paweł Wójcik i, niżej podpisany, Mateusz Drożdż można będzie dostać w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelnej lub ściągnąć jej wersję elektroniczną z naszej strony internetowej. Zapraszamy do jej lektury!

Mateusz Drożdż

Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony





foto: archiwum własne

Szanowni Mieszkańcy,

Dobiega końca 2020 r. Był to rok, który bardzo utrudnił nam wszystkim codzienne funkcjonowanie – pracę, naukę, wypoczynek, a nawet czynności dnia codziennego. Nasza Rada Dzielnicy też nie miała łatwego obradowania, ale mimo obostrzeń, trudności i utrudnionego kontaktu zrealizowali-

śmy szereg działań, które poprawiają jakość życia w naszej części Krakowa. Udało nam się też zainicjować kolejne, które zostaną zrealizowane w latach przyszłych.

Jako członkowie Rady nie byliśmy osamotnieni, gdyż w naszych codziennych działaniach wspierały nas instytucje miejskie działające w naszej Dzielnicy, które mimo trudności nie zaprzestały swojego funkcjonowania. W sposób ciągły współpracowali też z nami urzędnicy z Urzędu Miasta Krakowa oraz spółek i jednostek miejskich. To dzięki ich pracy nasze starania przyniosły efekt. Chciałbym przy tej okazji wszystkim z Nich serdecznie podziękować!

Zachęcam do lektury ostatniego w tym roku wydania naszej gazety, a korzystając z okazji, że kończy się grudzień i wkrótce wkroczyliśmy w styczeń roku kolejnego, życzę Państwu spokojnych, wesołych, a nade wszystko zdrowych Świąt Bożego Narodzenia oraz dużo pomyślności i zdrowia w Nowym 2021 Roku!

Z poważaniem,

Piotr Moskała
Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy III Prądnik Czerwony
[@facebook.com/Piotr.Moskala.Krakow/](https://www.facebook.com/Piotr.Moskala.Krakow/)



Redakcja „Biuletynu Rady Dzielnicy III Miasta Krakowa”:

Redaktor Naczelny: **Piotr Moskała**, Redaktor wydania: **Mateusz Drożdż**

Sekretarz redakcji i redaktor techniczny: **Dominik Słapiński, Paweł Wójcik** wraz z Komisją Promocji, Informacji i Łączności z Mieszkańcami.

Projekt: **Marcin Smolski**

Wydawca/Redakcja: **Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków**

Teksty w wersji elektronicznej można składać osobiście na nośnikach w siedzibie Rady Dzielnicy III, wysłać na adres Rady: ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków lub wysłać pocztą elektroniczną na adres: rada@dzielnica3.krakow.pl.

Redakcja zastrzega sobie prawo do edycji nadesłanych materiałów, zmiany tytułów i dokonywania skrótów. Przesłanych lub dostarczonych materiałów Redakcja nie zwraca. Radni Dzielnicy III publikują w „Biuletynie” nieodpłatnie i taką samą formę Redakcja „Biuletynu” może zaproponować innym autorom artykułów lub zdjęć. „Biuletyn” jest gazetą bezpłatną.

Miejsce i data wydania: Kraków, grudzień 2020, nr 4/2020, Nakład: 8000 egzemplarzy, ISSN: 1509-1708

BIURO RADY DZIELNICY III PRĄDNIK CZERWONY

Biuro Rady Dzielnicy III ze względu na epidemię koronawirusa zaprasza do kontaktu telefonicznego w poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 10.00 – 13.00
telefon i faks: 12 412 49 13, e-mail: rada@dzielnica3.krakow.pl, www.dzielnica3.krakow.pl

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony zaprasza wszystkich zainteresowanych darmowymi poradami prawnymi do kontaktu z trzema kancelariami prawnymi, które współpracują z Radą Dzielnicy III.

Z powodu obostrzeń epidemicznych porady na razie nie mogą odbywać się w siedzibie Rady przy ul. Naczelnej, ale spotkanie z prawnikiem może odbyć się w siedzibie współpracującej z Radą kancelarii. W tym celu proszę o wybranie kancelarii, które przedstawiamy na str. 4, kontakt z kancelarią, powołując się na ustalone z Radą Dzielnicy darmowe porady prawne i ustalenie dogodnego dla obu stron terminu.

O wznowieniu dyżurów prawniczych w siedzibie Rady Dzielnicy III będziemy informować, gdy tylko uwarunkowania na to pozwolą.

Dominik Słapiński

Darmowe dyżury prawne dla Mieszkańców Dzielnicy III

Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony zaprasza zainteresowanych Mieszkańców na darmowe dyżury prawne, które są prowadzone przez trzy kancelarie prawne współpracujące z naszą Radą. Są to:

Kancelaria Radcy Prawnego Agnieszka Rembiesa
ul. Skawińska 22/5, 31-066 Kraków, tel.: 12 633 19 86, 501 189 800, e-mail: kancelaria@rembiesa.pl

Kancelaria Markiewicz & Kowacka adwokaci i radcowie prawni
os. Bohaterów Września 76/1 31-621 Krakow, tel. 518 254 245, e-mail: kancelariakowacka@gmail.com

Kancelaria Radcy Prawnego Małgorzata Stachnik
ul. Pilotów 21/1, 31-462 Kraków, tel. 12 307 60 50, e-mail: biuro@malgorzatastachnik.pl

Aby umówić się na bezpłatną poradę prawną należy skontaktować się z wybraną przez Państwa kancelarią prawną i umówić się na wizytę, powołując się na umówioną usługę:

„darmowy dyżur prawny dla Mieszkańców Dzielnicy III Prądnik Czerwony”.

Do momentu przywrócenia możliwości prowadzenia spotkań w siedzibie Rady Dzielnicy III przy ul. Naczelnej 12, wszystkie spotkania z prawnikami w ramach darmowych dyżurów prawnych będą odbywać się w siedzibach wybranych przez Państwa kancelarii prawnych.

Zapraszamy!

www.dzielnica3.krakow.pl / **Kraków, ul. Naczelna 12, 31-421 Kraków, tel.: 12 412 49 13** / rada@dzielnica3.krakow.pl

„Styczniowe Targi Szkół Zawodowych w Meliorku” – forma inna, ale cel ten sam

Od wielu miesięcy zmagamy się z pandemią koronawirusa. Szkoły święcą pustkami, ale można powiedzieć, że nadal funkcjonują. Jak co roku kolejni absolwenci, kończący edukację w szkołach podstawowych, będą musieli podjąć niezwykle ważną decyzję, w jakiej szkole kontynuować edukację. Od blisko 20 lat pomagamy im w dokonaniu jak najbardziej trafnego wyboru. Początkowo temu celowi służyły „Styczniowe Spotkania Gimnazjalistów”, a od dwóch lat – „Styczniowe Targi Szkół Zawodowych w Meliorku”. Impreza zawsze cieszyła się olbrzymim zainteresowaniem, a honorowym patronatem obejmowały ją m.in. władze miasta oraz Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

Żeby zapoznać się z ofertą edukacyjną krakowskich zespołów szkół technicznych, często najpierw trzeba było sporo czasu spędzić w kolejce, aby wejść do obiektu organizatora, czyli Zespołu Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji. Długo zastanawialiśmy się, czy w obecnych warunkach można kontynuować nasze przedsięwzięcie. Zdecydowaliśmy, że wieloletnia tradycja nas do tego zobowiązuje. Wyjątkowe sytuacje wymagają wyjątkowych rozwiązań i wydaje się nam, że takie znaleźliśmy. Chcąc zapewnić uczestnikom cał-

kowite bezpieczeństwo, naszą imprezę zorganizujemy z wykorzystaniem Internetu. Niezależnie od tego, czy w styczniu nauka będzie prowadzona już w szkołach, czy zdalnie, ósmoklasiści będą mogli wziąć w niej udział. W pierwszym przypadku – w trakcie godzin do dyspozycji wychowawcy klasowego, a w drugim – w zaciszu domowym, wspólnie z rodzicami, będą mogli wzbogacić swoją wiedzę dotyczącą krakowskiego szkolnictwa zawodowego.

Poprzednie edycje naszej imprezy udowodniły, że jest ona bardzo potrzebna i doskonale spełnia założone cele. Mamy nadzieję, że w nowej formie, tak popularnej wśród nastolatków, będzie się cieszyć nie mniejszym zainteresowaniem niż w latach ubiegłych. W odróżnieniu od wcześniejszych edycji XIX „Styczniowe Targi Szkół Zawodowych w Meliorku” nie będą imprezą jednodniową, lecz dwutygodniową, gdyż właśnie tyle dni będzie aktywna strona internetowa z prezentacjami przygotowanymi przez 25 krakowskich zespołów szkół zawodowych. Targi będą trwały przez czternaście dni – od 21 stycznia do 4 lutego 2021 r. Wystarczy wejść na stronę: styczniowetargi.zsisim.pl, aby tym razem wirtualnie wziąć udział już w dziewiętnastej edycji „Styczniowych Targów”. Serdecznie zapraszamy!

Waldemar Czarnowicz
Zespół Szkół Inżynierii Środowiska i Melioracji

Działania zrealizowane przez PAL „Na Olszy” w 2020 r.

W Programach Aktywności Lokalnej „Na Olszy” oraz „Ugorek” zrealizowano cykl warsztatów edukacyjnych i artystycznych dla mieszkańców Dzielnicy III. Zajęcia odbywały się: stacjonarnie, w plenerze lub on-line. Mieszkańcy wzięli udział w warsztatach ze stylizacji i wizażu, warsztatach aranżacji wnętrz, warsztatach treningu pamięci i warsztatach z rękodzieła. Odbyły się również wyjazdy integracyjne do Jaskini Raj oraz Wisły. Działania zostały zrealizowane w ramach projektu „Dzielnicowe Centrum Pomocy Niepełnosprawnym i Starszym” z Budżetu Obywatelskiego Dzielnicy III Prądnik Czerwony.

W Programach Aktywności Lokalnej odbywają się również zajęcia ruchowe: „Taniec w kręgu i liniowy”, zajęcia „Zdrowy kręgosłup” oraz warsztaty edukacyjno-rozwojowe dla młodzieży. Wymienione inicjatywy są realizowane w ramach projektu „Dzielnicowe pośrednictwo w pomocy osobom starszym i niepełnosprawnym” współfinansowanego z Rady Dzielnicy III.

Głównym celem powyższych projektów jest wspieranie i aktywizacja mieszkańców Dzielnicy III, w szczególności osób niepełnosprawnych i starszych. Mieszkańcy chętnie biorą udział w proponowanych aktywnościach. Możliwość spędzenia czasu wolnego w sposób aktywny i wspólnie z innymi są dla nich bardzo ważne. Dzięki udziałowi w za-



Uczestnicy wycieczki oglądający dąb Bartek niedaleko Zagnańska.
Fot. arch. PAL „Na Olszy”

jęciach uczestnicy PAL nabywają nowe umiejętności oraz dbają o swoją kondycję fizyczną i dobry nastrój.

Wymienione projekty mające na celu wsparcie osób starszych i niepełnosprawnych są realizowane przez Programy Aktywności Lokalnej „Na Olszy” (ul. Brogi 26, tel. 780-511-835) i PAL „Ugorek” (ul. Ugorek 1, 607-808-431). Udział w zajęciach jest bezpłatny.

Serdecznie dziękujemy wszystkim uczestnikom za zaangażowanie na rzecz swojej społeczności lokalnej. W dobie tak trudnego czasu, jakim jest pandemia, to dzięki Państwa zaangażowaniu i otwartości udało się zrealizować wszystkie zajęcia on-line lub z podziałem na grupy przy zachowaniu środków ostrożności.

Aneta Badecka, Katarzyna Janus Program Aktywności Lokalnej „Na Olszy”

Śmigłowcem na ratunek

2 października 2020 r. doszło na os. Prądnik Czerwony Wschód do nieszczęśliwego zdarzenia. Z okna piątego piętra jednego z bloków przy ul. Marchołta wypadły dwuletnie bliźniaczki narodowości ukraińskiej. Dziewczynki przed wypadkiem bawiły się w pokoju, w którym było zamknięte okno, podczas gdy ich matka przygotowywała obiad w kuchni. Prawdopodobnie dzieci musiały w jakiś sposób otworzyć okno. Dziewczynki spadły na klomb wysypany kamieniem i obsadzony roślinami, co szczęśliwie zamortyzowało ich upadek. Na miejsce wypadku zostały skierowane m. in. trzy zastępy straży pożarnej i śmigłowiec Lotniczego Pogotowia Ratunkowego. Strażacy zabezpieczyli jego bezpieczne lądowanie na pobliskim boisku przy ul. Franciszka Bohomolca na os. Oświecenia. Ranne dziewczynki w ciężkim stanie z poważnymi urazami, ale wydolne krążeniowo i oddechowo, zostały zabrane do Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego w Prokocimiu, jedną przewieziono karetką, zaś drugą – śmigłowcem. Lekarze stwierdzili u nich stłuczenia narządów wewnętrznych oraz złamania kości – udowej i piszczelowej u jednej z nich oraz obu udowych i przedramienia u drugiej.



Akcja ratunkowa z udziałem śmigłowca Lotniczego Pogotowia Ratunkowego.
Fot. arch. „Dziennika Polskiego”

W szpitalu bliźniaczki przeszły operacje zespolenia kości, a jedna z nich również operacje narządów jamy brzusznej. Po ponad dwóch tygodniach od wypadku jedna z dziewczynek wróciła do domu. Okoliczności zdarzenia badają policja i prokuratura.

Paweł Wójcik Przewodniczący Komisji Promocji, Informacji i Łączności z Mieszkańcami Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

MDK pracuje mimo pandemii

Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102 od lat prowadzi zajęcia dla dzieci i młodzieży. Przygotowuje imprezy oraz współpracuje ze szkołami, przedszkolami i Radą Dzielnicy III Prądnik Czerwony w zakresie edukacji kulturalnej. Ten rok jest jednak inny. Wprowadzane obostrzenia oraz dynamiczna sytuacja epidemiologiczna sprawiły, że oprócz rozwijania u dzieci zainteresowań oraz poszerzania ich wiedzy z zakresu kultury i sztuki należało położyć też nacisk na bezpieczeństwo w zakresie zdrowia. Zajęcia odbywają się w wysokim reżimie sanitarnym, a imprezy zostały odwołane lub zastąpione działaniami w Internecie.

Wszystkich, którzy pozostają w domu, zachęcamy do śledzenia naszych propozycji na stronie internetowej www.mdkna102.krakow.pl, a także na Facebooku – MDK al. 29 Listopada 102 w Krakowie oraz na kanale YouTube – MDK na 102 Kraków – Twórcze Dzieci. Można tam znaleźć bardzo zróżnicowaną ofertę dla dzieci i młodzieży, w tym m.in.:

- „Sztuka dla malucha” – cykl krótkich filmów dla dzieci zachęcających do wspólnej aktywności poprzez śpiewanie piosenek, naukę prostych tańców, słuchania wierszy oraz zabaw plastycznych;

- „Opowieści Pestki – bajka i arteterapia” – cykl autorskich bajek naszej nauczycielki grupy teatralnej połączonych ze specjalnie opracowanymi zadaniami plastycznymi;
- „Tradycja z nutą i kolorem” – cykl internetowych spotkań dla dzieci w wieku 7–10 lat opartych na fragmentach warsztatów dla grup szkolnych, omawiający różne zagadnienia z zakresu tradycji i historii pod kątem muzyki oraz sztuk plastycznych;
- „Nastoletni koneser sztuki” – cykl omawiający różne dziedziny sztuki, rozpoczęliśmy od „Sztuki od A do Z”;
- „Przedszkolaki rysują zwierzaki” – całoroczny konkurs plastyczny dla dzieci w wieku przedszkolnym realizowany kwartalnie z wyznaczonym co miesiąc nowym tematem;
- „Słowa” – całoroczny, interdyscyplinarny konkurs dla uczniów szkół podstawowych w 100. rocznicę urodzin Ludwika Jerzego Kerna.

Zapraszamy do udziału! Mimo pandemii.

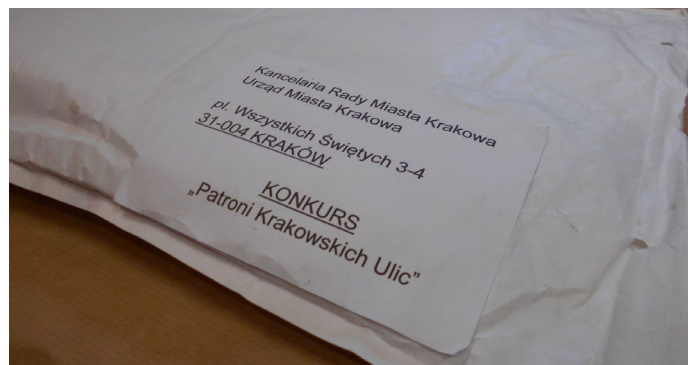
Joanna Stachowicz
Kierownik Pracowni Animacji Kultury
Młodzieżowego Domu Kultury
przy al. 29 Listopada 102

Patroni krakowskich ulic – są już wyniki

Młodym krakowskim artystom nie przeszkodziła w ich twórczości światowa pandemia groźnego wirusa. Na ogłoszoną we wrześniu ósmą już edycję konkursu dla młodzieży szkolnej „Patroni krakowskich ulic” przysłali aż 213 prac w postaci: rysunków, lapbooków i fotomontaży prezentujących osoby uhonorowane przez Radę Miasta Krakowa mianem patronów krakowskich ulic, placów, alei, osiedli, parków i obiektów inżynierskich.

Tegoroczną edycję przygotowały: Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102, Biblioteka Kraków oraz Kancelaria Rady Miasta Krakowa. Na wsparcie organizacyjne mogliśmy liczyć ze strony innych instytucji: zaprzyjaźnionych Rad Dzielnic II Grzegórzki, VIII Dębni i XIV Czyżyny, a także Kancelarii Prezydenta Miasta, Muzeum Krakowa, Archiwum Narodowego w Krakowie, Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana oraz Towarzystwa Prądnickiego.

Patronaty honorowe nad tą artystyczną imprezą, zachęcającą młodzież do poznawania historii kryjących się za nazwiskami na tabliczkach ulicznych, objęli przedstawiciele instytucji, które na co dzień zajmują się rozwojem miasta i pielęgnacją pamięci o dawnych dokonaniach: Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Dominik Jaśkowiec oraz Prezes Towarzystwa Miłośników Historii i Zabytków Krakowa Jacek Purchla.



Prace z uwagi na pandemię przekazywano za pomocą poczty.
Fot. Mateusz Drożdż

W wyniku prac jury – które z uwagi na trwającą pandemię musieliśmy przeprowadzić zdalnie – oceniliśmy i wyróżniliśmy 44 młodych artystów. Jednak z uwagi na obostrzenia pandemiczne, zaplanowana wcześniej na niedzielę 13 grudnia 2020 r. uroczystość rozstrzygnięcia konkursu musi zostać przesunięta na wiosnę 2021 r. Liczymy, że za parę miesięcy będzie można bezpiecznie spotkać się w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa – czyli w miejscu, gdzie radni miejscy podejmowali decyzje nadające nazwy krakowskim ulicom – pogratulować najlepszym artystom i wręczyć im przygotowane już dyplomy oraz nagrody.

Mateusz Drożdż
Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony,
Jeden z inicjatorów konkursu
„Patroni krakowskich ulic”

Festiwal Gier Logicznych odbył się mimo zarazy

Co roku jesienią Rada Dzielnicy III Prądnik Czerwony, Polskie Towarzystwo Kulturalne Oddział w Krakowie oraz Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102 wspólnie przygotowują dla dzieci i ich rodziców propozycję aktywnego spędzania czasu wolnego. Od lat odbywa się Festiwal Gier Logicznych, który podpowiada, jak przy pomocy gier uczyć dzieci koncentracji uwagi, umiejętności logicznego myślenia, kojarzenia faktów, czy też refleksu, szybkości podejmowania decyzji oraz koordynacji ruchowej. Tegoroczna sytuacja epidemiologiczna zmusiła organizatorów do zmiany formuły – nie mogły się już odbyć spotkania przy grach w szkołach, jak bywało do tej pory. Festiwal postanowiono przenieść do Internetu i zmienić jego formułę. Nadal jego celem pozostało aktywizowanie rodzin do wspólnych działań.

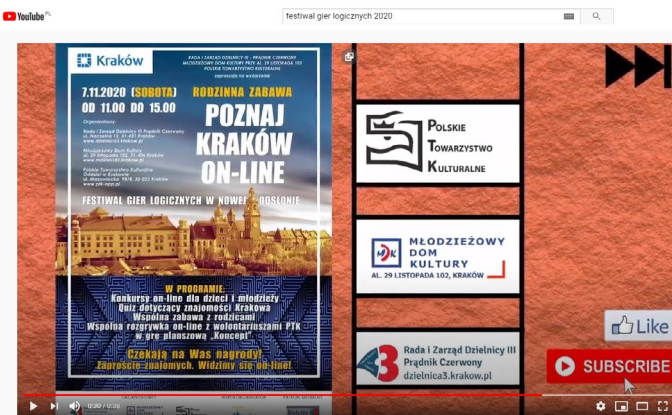
Tematem Festiwalu w tym roku było „Poznaj Kraków on-line”. Dla dzieci w różnych kategoriach wiekowych przygotowano konkursy plastyczne w oparciu o znane legendy związane z miastem oraz zadania na spostrzegawczość w oparciu o różne gry. Dodatkowo rozegrano quizy oraz grę „Koncept”, gdzie liczyła się koncentracja i refleks. Wyzwanie udziału w grach i zadaniach podjęto wiele rodzin. Festiwal odbywał się „na żywo” za pośrednictwem

Animacja kultury w Klubie Olsza w obliczu pandemii

Jakie wyzwania postawiła przed Wami sytuacja covidowa i jak sobie z nimi radzicie?

Natalia Smyk: Jeśli chodzi o prowadzenie zajęć on-line, to mamy już doświadczenie dzięki realizacji projektu Domowy Teatr Lalek oraz Klubu Rodziców, w którym realizujemy zajęcia dla rodziców i dzieci do 3. roku życia. Są to zajęcia sensoplastyczne, zajęcia integracyjno-rozwojowe oraz nasz autorski cykl spotkań „Bajkoterapia metodami parateatralnymi”.

Aleksandra Małeczka: Niestety ze względu na sytuację pandemiczną wszystkie nasze działania zostały przeniesione do przestrzeni wirtualnej i odbywają się na Facebookowej grupie „Interaktywny Klub Rodzica Klubu Malwa i Klubu Olsza”, do której serdecznie zapraszamy. Jedne z naszych zajęć przekształciłyśmy w cykliczne filmy edukacyjne „Malwowe Poranki” i „Poranki pod Olszą”, zaś zajęcia sensoplastyczne oraz „Bajkoterapia” odbywają się w formie transmisji live. Nie ukrywamy, że zajęcia on-line są trudniejsze do poprowadzenia i że bardzo brakuje nam bezpośredniego kontaktu

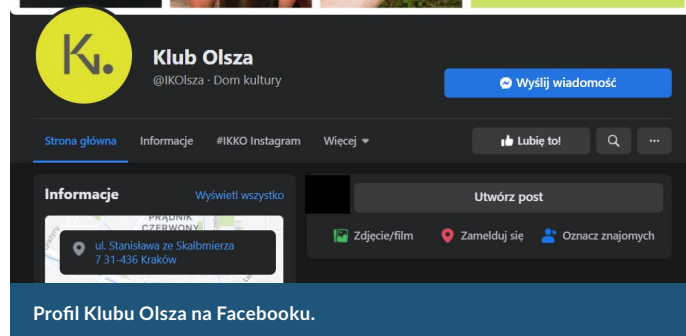


Tegoroczny Festiwal z uwagi na obostrzenia odbył się on-line. Fot. Młodzieżowy Dom Kultury przy al. 29 Listopada 102

kanалу YouTube, a nad sprawnym przebiegiem wydarzenia czuwali wolontariusze Polskiego Towarzystwa Kulturalnego. Dzięki wsparciu Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony dla najbardziej zaangażowanych uczestników przygotowane zostały nagrody.

Jak się okazało Festiwal był ciekawą propozycją szczególnie dla rodzin pozostających w domu z powodu kwarantanny. Nowa formuła spotkała się z pozytywną opinią dzieci i rodziców.

Joanna Stachowicz
Kierownik Pracowni Animacji Kultury
Młodzieżowego Domu Kultury
przy al. 29 Listopada 102



z uczestnikami zajęć. Cieszymy się jednak, że Internet umożliwia kontynuację działań edukacyjno-artystycznych, a dzięki interaktywności facebookowej grupy jesteśmy w ciągłym kontakcie z uczestnikami naszych zajęć.

Z animatorkami kultury rozmawiała
Agnieszka Pięta-Jadczak
koordynatorka Integracyjnego Klubu Kultury Olsza

Jaki był ten rok dla naszego miasta?

Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Dominik Jaśkowiec podsumowuje i planuje w rozmowie z Mateuszem Drożdżem

Mateusz Drożdż: Panie Przewodniczący, wszyscy doświadczaliśmy w pracy, w szkole, na ulicach i w domach groźby wirusa, który choć mikroskopijny wpłynął na życie całego świata. Również Rada Miasta Krakowa i Rada Dzielnicy III musiały zmienić sposób funkcjonowania, ograniczyć kontakty bezpośrednie z mieszkańcami i zmienić priorytety. Czego możemy spodziewać się w nadchodzącym 2021 r.?

Dominik Jaśkowiec: Stopniowej poprawy sytuacji epidemicznej gdzieś od marca – kwietnia przyszłego roku. Musimy jednak przetrwać dwa, trzy najbliższe miesiące, które będą dla wielu z nas bardzo trudne. Mnie osobiście bardzo martwi negatywny stosunek sporej części Polaków do szczepień. Wszystko wskazuje na to, że będzie to jedyna skuteczna ochrona przed wirusem SARS-CoV-2. Zadziała ona jednak tylko w przypadku, gdy zdecydowana większość z nas zdecyduje się zaszczepić. Ja zrobię to na pewno.

MD: Na pewno wszyscy odczujemy negatywne skutki 2020 r. w sferze finansowej. Jesienią Rada Miasta Krakowa podniosła ceny za wywóz śmieci i przejazdy komunikacją miejską. Czy nie dało się ich uniknąć?

DJ: Gdyby istniała inna możliwość, na pewno nie zdecydowalibyśmy się na taki krok. Podwyżki są zawsze ostatecznością. Zapowiedzi urzędu były w tej sprawie znacznie bardziej radykalne niż efekt końcowy, w trakcie prac nad konkretnymi projektami uchwał udało nam się znacząco ograniczyć skalę podwyżek. Przypomnę, że Rada Miasta Krakowa nie zgodziła się na radykalną podwyżkę opłat w strefie płatnego parkowania, w tym abonamentu postojowego dla mieszkańców, znacznie też zredukowała proponowaną przez urzędników stawkę za wywóz śmieci, jak też cenę biletu miesięcznego.

MD: W Dzielnicy III Prądnik Czerwony rozpoczęto szereg działań, które są wynikiem Pana starań z lat wcześniejszych.

DJ: Istotnie, 2020 r. okazał się przełomowy dla realizacji inwestycji na północy naszego miasta. Ruszyła budowa tramwaju na Górkę Narodową, przebudowa al. 29 Listopada, przed nami długo zapowiadane rozpoczęcie prac przy budowie przystanku Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej Kraków – Prądnik Czerwony oraz rozpoczęcie budowy linii tramwajowej na Olszę II i Prądnik Czerwony. W przypadku przystanku kolejowego budowa powinna się rozpocząć – po odrzuceniu wszelkich protestów i odwołań – na jesieni przyszłego roku, linii tramwajowej – rok później.



Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Dominik Jaśkowiec.
Fot. Iwona Kowalska

MD: A z tych bardziej lokalnych?

DJ: Z perspektywy mieszkańca naszej Dzielnicy mogę stwierdzić, że te mniejsze, lokalne inwestycje są bardzo potrzebne. Podnoszą one komfort naszego życia w mieście. Z mojej inicjatywy powstało ich bardzo wiele, obecnie w różnej fazie realizacji jest ich kilka: budowa przejścia tunelowego pod linią kolejową pomiędzy ulicami Chałupnika i Lotniczą znajduje się w fazie projektowej, budowa nowego kompleksu obiektów sportowych przy Zespole Szkół Nr 1 (dawne Technikum Kolejowe) jest w fazie budowy, podobnie jak droga dla rowerów w ciągu ul. Strzelców i ul. Lublańskiej. Niedawno zakończyła się kompleksowa przebudowa ul. Włodkowica, przed nami remont ul. Łąkowej. Trwa opracowywanie dokumentacji projektowej dla połączenia drogowego ul. Łaskiewiczza z ul. Śliczną, w przyszłym roku powinna rozpocząć się przebudowa ul. Białych Brzóz.

MD: Przez cały 2020 r. trwały prace nad urządzeniem nowych terenów zielonych. Nowy park „Ogród nad Sudołem” przy ul. Naczelnej jest prawie gotowy, bulwary Białuchy są w trakcie. Kiedy możemy spodziewać się, że będzie można z nich korzystać?

DJ: Realny termin to koniec kwietnia przyszłego roku, realizacja tych inwestycji nieco się opóźniła przez problemy wynikłe z lockdownu polskiej gospodarki. Obecnie czynię starania o kolejne, nowe inwestycje w tereny zielone: modernizację placu zabaw w Parku Zaczarowanej Dorożki, budowę leśnego parku kieszonkowego przy ul. Chałupnika, czy też rewitalizację terenów rekreacyjnych przy ul. Majora.

MD: Właśnie, a jak wygląda przyszłość terenów rekreacyjnych przy ul. Majora?

DJ: Po wielu latach starań Miasto przejęło te tereny w swój zarząd, a użytkowanie wieczyste Spółdzielni Mieszkaniowej Prądnik Czerwony zostało wygaszone. Zgodnie

z moimi wcześniejszymi zapowiedziami tereny te nie zostaną zabudowane i będą pełnić rolę ogólnodostępnych obiektów rekreacyjnych. O ich ostatecznym kształcie zadecydują mieszkańcy Prądnika Czerwonego w konsultacjach społecznych, które przeprowadzimy w roku przyszłym. Będzie to kolejny etap realizacji Parku Rzeczno „Rozrywka”, czyli urządzonych terenów zielonych wzdłuż potoku Sudół Dominikański, takiej naszej prądnickiej zielonej wstęgi biegnącej od Fortu Sudół do Parku Zaczarowanej Dorożki.

MD: Jeżeli już jesteśmy przy tematyce terenów zielonych to proszę powiedzieć, czy w Krakowie nie wycina się zbyt dużej liczby drzew? Mieszkańcy się na to bardzo skarżą.

DJ: Zdaję sobie sprawę, że takie są odczucia wśród sporej części krakowian, ale sprawa jest bardziej skomplikowana. Nie jest prawdą, że w Krakowie zieleni ubywa – wszystkie analizy wskazują na systematyczne zwiększanie się biomasy na terenie miasta. Jest to częściowo proces naturalny – zarastanie nieużytków i terenów post-rolniczych, a częściowo wynika z planowej polityki Miasta związanej z zalesianiem i tworzeniem nowych terenów zielonych. Po trzecie, musimy pamiętać, że nie każda zieleń jest pożądana. Wszyscy znamy niebezpieczeństwo, jakie niesie ze sobą rozprzestrzenianie się barszczu Sosnowskiego, ale niebezpiecznych gatunków roślin jest znacznie więcej. Dla przykładu bardzo inwazyjny jest rdestowiec, który zarasta doliny rzeczne niszcząc rodzimą florę. Można go zobaczyć nad Białuchą w rejonie ul. Wileńskiej. Dużym problemem jest inwazyjność klonu jesionolistnego, również niszczącego rodzime gatunki drzew i krzewów, a nawet orzecha włoskiego. Podobne problemy mamy z topolami i innymi gatunkami drzew, które produkują alergeny, a kruche i niepielęgnowane drzewa są ponadto bardzo niebezpieczne w trakcie wichur.

MD: Przy ul. Kazimierza Chałupnika tworzy się ciekawa drużyna piłkarska ze sporymi aspiracjami. Czy KS Wieczysta pójdzie w ślady KS Prądniczanki pod względem infrastruktury sportowej?

DJ: Tak, dzięki determinacji Wojciecha Kwietnia Klub Sportowy Wieczysta Kraków przechodzi prawdziwą rewolucję. Nowym władzom klubu oprócz budowy profesjonalnej drużyny piłkarskiej oraz integracji środowiska kibiców udało się pokonać problemy prawne i organizacyjne, splanować zadłużenie, podpisać umowę z Miastem na użytkowanie obiektów sportowych. To umożliwi udzielenie większego wsparcia ze strony Miasta na rzecz klubu. Chcę wspólnie z Miastem i nowymi władzami klubu doprowadzić do zakończenia procesu modernizacji stadionu KS Wieczysta, w przyszłym roku będziemy wspólnie opracowywać jego projekt.

MD: Trochę przewrotnie zapytam, czy w roku swojego stulecia KS Prądniczanka pójdzie w ślady KS Wieczystej pod względem wyników sportowych?

DJ: To trudne pytanie. Obydwa nasze dzielnicowe kluby sportowe mają odmienny profil sportowy. KS Prądniczanka Kraków jest klubem wielosekcyjnym męskiej piłki nożnej, działa prężnie sekcja żeńska, sekcja piłki siatkowej, czy koszykówki. Zawodniczki KS Prądniczanki grają obecnie w II lidze kobiecej piłki nożnej i III lidze piłki siatkowej. KS Wieczysta Kraków jest, przynajmniej jak na razie, klubem sportowym o tradycyjnym profilu męskiej piłki nożnej, jak wiadomo z poważnymi ambicjami w tej materii. Myślę, że różnice w profilach obydwu klubów sportowych sprawiają, że potencjał sportowy w naszej Dzielnicy jest jeszcze bardziej atrakcyjny.

MD: Czy uczniowie i społeczność Szkoły Podstawowej nr 95 mogą już spać spokojnie? Czy tereny szkoły zostały już wykupione?

DJ: Tak, cały teren Szkoły Podstawowej nr 95 jest już własnością miasta. Nie ma zatem żadnego zagrożenia dla dalszego funkcjonowania tej bardzo zasłużonej placówki edukacyjnej. Nie ukrywam, że to dla mnie duża satysfakcja móc doprowadzić tę sprawę do pozytywnego końca.

MD: Jak już jesteśmy przy edukacji, to w kwietniu 2020 r. nagle pojawiła się sprawa próby przekształcenia Młodzieżowych Domów Kultury w instytucje kultury i włączenia ich jako filii do systemu miejskich instytucji kultury. Czy dzieci i młodzież uczęszczający do popularnych MDK-ów, które oferują im bezpłatne zajęcia, mogą być spokojni o przyszłość swoich placówek?

DJ: Pandemia COVID-19 uruchomiła w Urzędzie Miasta Krakowa lawinę, wydawałoby się dawno już zapomnianych, pomysłów. Pomysłów, co trzeba dodać, na ogół nienajlepszych. Jednym z nich jest idea przekształcenia MDK-ów w placówki kultury. Rada Miasta Krakowa wielokrotnie wypowiadała się w tej sprawie, odrzucając przedkładane przez Prezydenta Miasta Krakowa projekty uchwał. Nie widzę najmniejszego powodu do zmiany zdania. Młodzieżowe Domy Kultury wykonują świetną pracę w terenie i niech tak pozostanie.

MD: Korzystając z okazji, że za chwilę będziemy mieli Święta Bożego Narodzenia i Nowy Rok, czy jest coś, czego szczególnie życzy Pan Krakowianom?

DJ: Przede wszystkim zdrowia, bo zdrowie jest najważniejsze. Także satysfakcji z życia rodzinnego i zawodowego. Szczęścia – jego odrobina zawsze się przyda. Otwarcia się na drugiego człowieka, zrozumienia, że stojący obok nas człowiek ma prawo do swoich przekonań, często innych od naszych, a my nie powinniśmy narzucać mu naszego światopoglądu i sposobu myślenia. Życzę także pieniędzy, bo wprawdzie one szczęścia nie dają, ale warto ich trochę mieć, tak na wszelki wypadek. I na koniec – Kochani dbajcie o siebie!

Portrety znanych Prądniczian – Wiesław Barczewski

O tradycyjnej szopce, jak powstała szopka krakowska i skąd wywodzi się jej historia z autorem książki „Szczypta iluzji, trochę kleju, czyli jak się robi szopkę krakowską” – Wiesławem Barczewskim – rozmawia Małgorzata Radoń.

Wiesław Barczewski to Prądniczanie z urodzenia, wielki znawca dziejów swej małej Ojczyzny – Prądnika, założyciel – prężnie działającego już od 20 lat – Towarzystwa Prądnickiego, człowiek wielu talentów – m.in. sławny, wielokrotnie nagradzany szopkarz krakowski.

Małgorzata Radoń: Co to jest szopka i jakie są jej tradycje w Krakowie?

Wiesław Barczewski: Najkrótszą definicję szopki krakowskiej można sformułować następująco: jest to ozdobna budowla wielokondygnacyjna, wykonana z lekkich, nietrwałych materiałów, zwieńczona smukłymi wieżami, której centralne miejsce zajmuje biblijna scena Narodzenia Pańskiego. Poszczególne bryły szopki są fantazyjnie stylizowanymi figurami elementów architektury Krakowa. Na czas zimowego zastoju krakowscy murarze i cieśle potrzebowali dodatkowego źródła utrzymania. Znali się na budownictwie, więc tworzenie szopki nie sprawiało im trudności. Kierunek klasyki krakowskiego szopkarstwa ustanowiły szopki z przełomu XIX i XX wieku autorstwa majstra murarskiego z Krowodrzy Michała Ezenekiera.

MR: Kiedy zrobiłeś pierwszą szopkę i co Cię do tego skłoniło?

WB: Kiedy ponad 40 lat temu robiłem swoją pierwszą szopkę krakowską, nie wiedziałem, jak się do tego zabrać. Swoją wiarę w sukces przedsięwzięcia oparłem wyłącznie na obserwacji eksponatów wystawowych, zamiłowaniu do majsterkowania i fascynacji Krakowem. Moja pierwsza szopka konkursowa zajęła trzecie miejsce w kategorii szopek małych.

MR: Czy wypracowałeś jakiś własny styl, który odróżnia Twoje szopki od innych? A czy i jeśli tak, to czym Twoje szopki z kolejnych lat różnią się od siebie?

WB: Chyba każdy szopkarz próbuje wypracować swój styl, którego składowymi są: znajomość Krakowa, talent, poczucie estetyki, umiejętności manualne, ulubione materiały i detale. Wypracowany styl ułatwia w pewnym sensie wykonywanie kolejnych elementów i całych szopek, czyli zapobiega „wyważaniu otwartych drzwi”. Gdy odkrywam, w jaki sposób rozwiązać problem natury konstrukcyjnej, czy estetycznej, próbuję odkryte rozwiązanie w miarę możli-



Wiesław Barczewski z szopką na krakowskim Rynku Głównym.
Fot. z arch. Wiesława Barczewskiego

wości powielać. Stąd niektórzy szopkarze „specjalizują się” w charakterystycznych kształtach wież, inni w charakterystycznych postaciach, jedni wolą ozdabiać całość rulonikami ze srebrnego staniolu, a inni zawsze w centrum stawiają obracającą się gwiazdę. W moich szopkach, wśród wielu innych postaci zgromadzonych wokół żłobka, łatwo zauważyć legendarnego zaczarowanego dorożkarza, który przed laty był moim sąsiadem z ul. Dobrego Pasterza. Co do powtarzalności: wydaje mi się, że wykonanie dwóch identycznych szopek jest praktycznie niemożliwe. Teoretycznie tak, lecz gdy robi się drugą, to zastosowanie znajdują raczej któreś z innych rozważanych wariantów szopki pierwszej. Innymi słowy zmienia się odrobinę proporcje wież, kolorystykę witraży i stanioli, nieco inaczej oświetla, ustawia i uruchamia inne figurki. Efekt finalny tylko nieznacznie przypomina wtedy pierwszą szopkę. Na coroczny konkurs zawsze robi się całkiem nową szopkę. Jest to dokumentowane zdjęciami i skrupulatnie sprawdzane przez komisję.

MR: Kiedy wystawia się szopki na Rynku i kiedy Ty zabierasz się do pracy?

WB: Konkurs Szopek Krakowskich jest organizowany co roku w pierwszy czwartek grudnia. Jeśli pracuję po kilka godzin dziennie, to przeciętny czas tworzenia szopki miniaturowej to jeden miesiąc, zaś szopki dużej – cały rok.

MR: Co dzieje się z szopkami po ich prezentacji w Rynku?

WB: W samo południe, przy dźwiękach hejnału z Wieży Mariackiej, wszyscy szopkarze, prowadzeni przez krakowia-ka z gwiazdą i kapelę ludową, ruszają korowodem do Celestatu przy ul. Lubicz. Złożona z wielu (około 20) wybitnych fachowców komisja konkursowa przystępuje do ocenia-nia prac. Najlepszym szopkarzom wręcza się dyplomy, zaś związane z nimi nagrody pieniężne wypłaca kasa Muzeum Krakowa. Wystawa pokonkursowa jest otwarta od pierwszej po konkursie niedzieli do końca lutego.

MR: Która z nagród sprawiła Ci największą satysfakcję?

WB: Każda z nagród ma swój specjalny smak i przynosi ogromną satysfakcję. U mnie wywołuje dziecięcą radość. W zeszłym roku poza nagrodą regulaminową otrzymałem ustanowioną po raz pierwszy nagrodę specjalną im. śp. Anny Szałapak – artystki Piwnicy pod Baranami, która przez wiele lat opiekowała się krakowskimi szopkarzami i organizowała nasz konkurs. Nagrodę tę przyjąłem z tym większym przeję-ciem, że pani Ania jest wspomniana w hymnie krakowskich szopkarzy, którego jestem autorem.

MR: Czy Twoje dzieci zostały zainspirowane Twoją pasją i czy też zabierają się do budowania własnych szopek?

WB: Byłbym złym ojcem, gdybym im przed laty nie po-kazał jak się buduje szopki. Kilka razy nawet brały udział

w konkursie i to z sukcesami – któregoś roku otrzymaliśmy z synem pierwsze i drugie miejsce. Potem jednak górę nad ich miłością do Krakowa wzięła miłość do obecnych współ-małżonków. Oboje zmienili stan cywilny i szopkowanie za-wiesili na kołku. Ja zaś uczę szopkarstwa 5-letnią wnuczkę.

MR: Na koniec, co chciałbyś powiedzieć mieszkańcom Dzielnicy III?

WB: Warto przynajmniej raz w życiu, dla podtrzymania krakowskich bożenarodzeniowych tradycji, spróbować wy-konać własną szopkę. Będzie ona na pewno odbiciem duszy, talentu i wyobraźni twórcy. Dla niego samego i jego bliskich będzie najbliższa sercu, bo:

Czym jest szopkarstwo?

Przygodą z nożyczkami i klejem,

przygodą ze staniolem.

Barwą witraży,

adoracją Żłobka,

radością pastuszków

i pokłonem Mędrców.

Jest magią i iluzją,

przygodą ze Smokiem Wawelskim,

przygodą z Lajkonikiem,

przygodą z Krakowem.

Rozmawiała Małgorzata Radoń

Członkini Towarzystwa Prądnickiego

**Przewodnicząca Komisji Zdrowia, Spraw Społecznych
oraz Mieszkalnictwa**

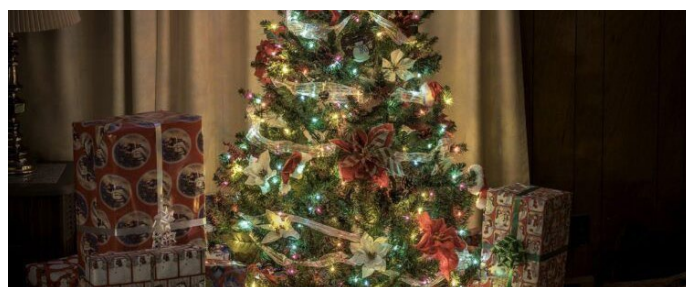
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony

Poszukujemy choinek dla dzieci ze szkoły specjalnej

Pracownicy Zespołu Szkół Specjalnych im. Ludwika Jerzego Kerna w Krakowie wpadli na pomysł, by urządzić dzieciom prawdziwie magiczny, sensoryczny las drzewek świątecznych. Placówka potrzebuje w tym celu większą ilość sztucznych choinek. Nie muszą być nowe, nie muszą być w idealnym stanie – wystarczy, że będą w przyzwoitym.

Zespół Szkół Specjalnych im. Ludwika Jerzego Kerna mieszcząca się przy ul. Ułanów 25 to szkoła niepubliczna, która jednak – co wyjątkowe – nie pobiera od swoich uczniów czesnego. Działania placówki są nie tylko bardzo ciekawe, ale przede wszystkim inspirujące, rozwijające kre-atywność dzieciaków i wspomagające ich rozwój. To, co robią na co dzień można śledzić na facebookowej stronie www.facebook.com/ZSSwKrakowie.

W imieniu szkoły poszukujemy więc sztucznych choinek. Być może ktoś z Państwa posiada taką, która już się znudziła,



Z podarowanych sztucznych choinek stworzony zostanie sensoryczny las.
Fot. ZSS im. L. J. Kerna w Krakowie

albo z innych powodów już jej nie chce. Potrzebne są wszelkie choinki – duże i małe, chude i grube, różnokolorowe. Jednak uczniowie potrzebują nie tylko samych drzewek. Jeśli posiadają Państwo niepotrzebne, nielubiane lub takie, które już się opatrzyły, ozdoby choinkowe, zachęcamy serdecznie do wsparcia tego pięknego projektu. Przyda się wszystko, co świąteczne. Choinki i gadżety można dostarczyć do szkoły samemu lub też umówić się na odbiór. Dane kontaktowe można znaleźć na stronie Zespół Szkół Specjalnych im. Lu-dwika Jerzego Kerna: www.ulanow25.pl.

Magdalena Konik

Pełnoletnia Krakowska Linia Muzealna

Mimo epidemii koronawirusa w okresie letnim na ulice naszego miasta wyjechała już po raz osiemnasty Krakowska Linia Muzealna. Podczas „pełnoletniego” jej sezonu, trwającego od 28 czerwca do 20 września, w każdą niedzielę i święto zabytkowe tramwaje kursowały na linii 0 z Dajworu na Cichy Kącik. Dodatkowo 28 czerwca, 19 lipca, 15 sierpnia i 20 września na trasy wyjechały historyczne autobusy oraz linia 15 jeżdżąca z Cichego Kącika do Pleszowa. Stale wzbogacany zabytkowy tabor umożliwił wyjechanie 24 wagonom połączonym czasem w dość „egzotyczne” składy, jak np. DWF Ring Tw + WFU KSW + Konstal ND, Linke Hoffmann + SFW ND, Linke Hoffman + Sanok PN2, Konstal N + Sanok PN2 + Man PN3, czy ZHKiL K + Konstal ND. 19 lipca na linii 15 debiutował wyremontowany i przywrócony do stanu z początku eksploatacji skład wagonów Konstal 105N z 1975 r. Mimo iż tramwaje Konstal 105Na nadal kursują liniowo, to nowy zabytek przyciągnął dużą liczbę zainteresowanych i na ich prośbę pojawił się w kolejnych tygodniach.

Niestety linia 15, która do jej likwidacji w 2012 r. przez wiele lat jeździła do Nowej Huty przez naszą Dzielnice, tym razem kursowała przez al. Pokoju po trasie obsługiwanej w latach 1986–1999. Mieszkańcy Dzielnicy III mieli natomiast możliwość podróżowania zabytkowymi autobusami. 28 czerwca na trasę z Prądnika Czerwonego przez ulice Strzelców, Lublańską, Młyńską, Miechowity, Brogi, Czerwonego Prądnika, Wileńską i al. 29 Listopada do Os. Podwawelskiego wyjechała linia 324 obsługiwana przez Sana H01B, Ikarusa 280.26, Jelcza 021 i 120M. Ten ostatni z powodu awarii został zastąpiony przez Ikarusa 620.54. Jej trasa nawiązywała do linii 124 kursującej na trasie Olsza II – Os. Podwawelskie w latach 1973-1979 oraz przyspieszonej 324 kursującej na trasie Olsza II – Plac Matejki w 1975 oraz w latach 1978-1979. 19 lipca na linię 439 obsługującą trasę Al. Przyjaźni – Cracovia Stadion wyjechały Jelcz 021, Ikarus 280.26, Man SG242 i Scania CN113ALB. Autobusy przejeżdżały przez teren naszej Dzielnicy ul. Dobrego Pasterza i al. 29 Listopada. Linia 439 funkcjonowała w latach 1996-2016 jako wspomagająca linię 139, a w 2012 r. miała pętlę na Prądniku Czerwonym. 15 sierpnia z okazji 145-lecia komunikacji miejskiej w Krakowie uruchomiono linię 145 kursującą z Kombinatów przez al. Jana Pawła II i ul. Mogiłską do Dworca Głównego Wschód, obsługiwana

przez Ikarusa 260.04, Scanię CN113CLL oraz Jelcze 272 MEX i M11. Tego ostatniego z powodu awarii zastąpił Ikarus 620.54. Dodatkową atrakcją tego dnia była mini wystawa zabytkowych autobusów pod Kombinatem. Zaplanowano również przejazdy tej linii przez teren Zajezdni Autobusowej Bieńczyce, ale z powodu epidemii koronawirusa zostały one odwołane. Zabytkowe autobusy ostatni raz kursowały 20 września na linii 303 po trasie Azory – Miejskie Centrum Opieki obsługiwanej przez Ikarusy 260.04 i 280.26 oraz Jelcze 272 MEX i 021. Jej trasa nawiązywała do linii przyspieszonej 303 kursującej w latach 1977-1978 z Azorów do Nowego Prokocimia. Dodatkową atrakcją tego dnia była prezentacja zabytkowego radiowozu nadzoru ruchu FSO 1500 z 1988 r. Samochód początkowo był pojazdem Radio-Taxi MPK, a w latach 1995-2002 służył inspektorom ruchu.

Tegoroczny sezon Krakowskiej Linii Muzealnej był specyficzny z uwagi na epidemię koronawirusa. Obsługujący ją konduktorzy z Krakowskiego Klubu Modelarzy Kolejowych musieli pilnować limitów miejsc w pojazdach i obowiązku noszenia maseczek przez pasażerów oraz dezynfekowali poręcze i uchwyty między kursami. Do obsługi linii kierowano w większości przegubowe autobusy, trójwagonowe składy tramwajowe lub dwa składy tramwajowe jadące jeden za drugim. Zabytkowe pojazdy dostarczyły wiele wspomnień, atrakcji i wrażeń mieszkańcom Krakowa oraz turystom. Krakowska Linia Muzealna była częścią kampanii „Bądź turystą w swoim mieście – zwiedzaj Kraków”, w ramach której Miasto Kraków i Krakowskie Biuro Festiwalowe zapraszają do ponownego odkrywania piękna naszego miasta.

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Jelcz 021 na linii 324 na pętli Prądnik Czerwony.
Fot. Paweł Wójcik

Dlaczego lotnicy krakowskiej 24. Eskadry zasłużyli na pomnik w Klimontowie

W poprzednim numerze „Biuletynu” (nr 3/2020 z listopada 2020 r.) znalazła się informacja, że społeczność Klimontowa, leżącego niedaleko Proszowic, prowadzi prace zmierzające do upamiętnienia pomnikiem lotników z 24. Eskadry Rozpoznawczej. Warto przybliżyć krótką historię tej jednostki i jej pobytu w Klimontowie.

Eskadra została sformowana w 1934 r. jako 24. Eskadra Liniowa i stacjonowała wraz z innymi jednostkami 2. Pułku Lotniczego na lotnisku w Krakowie – Rakowicach. W sierpniu 1939 r. została zmobilizowana i przemianowana z „Liniowej” na „Rozpoznawczą”. Przydzielono ją do Armii „Kraków” w celu prowadzenia bliskiego oraz dalekiego rozpoznania, a także prowadzenia bombardowania oddziałów naziemnych wroga. Jednocześnie została skierowana na tajne lotnisko polowe w Klimontowie. Pod koniec sierpnia 1939 r. w tej miejscowości pojawił się najpierw rzut kołowy z personelem naziemnym, a 31 sierpnia 1939 r. przyleciały samoloty jednostki – 10 samolotów bombowo-rozpoznawczych PZL-23B Karaś oraz 1 łącznikowy RWD-8. Personel został zakwaterowany w szkole, zaś oficerowie – w dworze rodziny Dziedzickich.

W czasie trzech pierwszych dni wojny 24. Eskadra wykonywała loty rozpoznawcze rejonów Częstochowy, Bytomia, Cieszyna i Nowego Targu oraz przeprowadziła dwa bombardowania wykrytych niemieckich kolumn pancernych. 2 września siłami 6 załóg zaatakowała oddziały niemieckie pod Częstochową, a 3 września taką samą liczbą załóg – pod Orawką niedaleko Rabki. Z pierwszego nalotu powróciły wszystkie maszyny, choć poważną ranę odniósł kpr pil. Konrad Ziółkowski, który trafił do szpitala w Krakowie. W drugim Eskadra poniosła bolesną stratę – w strąconym przez niemiecką obronę przeciwlotniczą samolocie polegli dowódca załogi ppor. obs. Tadeusz Prędecki oraz strzelec kpr Rudolf Winduch, a prowadzący maszynę kpr pil. Aleksander Rudy został wzięty do niewoli.

Po czterech dniach pobytu, w tym trzech dniach prowadzenia walki, 24. Eskadra Rozpoznawcza została skierowana rozkazem na lotnisko Ułęż niedaleko Dębłina. Potem stacjonowała jeszcze na lotniskach: Wronów, Łuszczów, Kniahinin, Użyniec i Gwoździec Stary. Przez kolejne dni walk lotnicy prowadzili rozpoznanie kierunków przemieszczania się jednostek niemieckich. W trakcie walk lotnicy nie oszczędzali swojego zdrowia i życia realizując zleczone im zadania, które często musieli prowadzić w ogniu przeciwlotniczym przeciwnika. Z większości lotów samoloty Eskadry wracały podziurawione pociskami i z rozbitym oszkleniem kabin, choć na szczęście nie ponosiły już dalszych strat w ludziach. 17 września 1939 r. Eskadra realizując rozkaz ewakuowała



Model samolotu PZL-23B Karaś używanego przez 24. Eskadrę Rozpoznawczą we wrześniu 1939 r. Skala 1:72. Fot. Mateusz Drożdż

swój sprzęt i odleciała do Rumunii. W ślad za nią podążył rzut kołowy. W trakcie walk we wrześniu 1939 r. lotnicy 24. Eskadry Rozpoznawczej wykonali przynajmniej 55 zadań bojowych, a prawie połowę z nich – 23 – z lotniska polowego w Klimontowie.

W ocenie historyka lotnictwa płk. dypl. obs. Adama Kurowskiego 24. Eskadra Rozpoznawcza z Krakowa była jedną z najlepszych lotniczych jednostek bojowych, które prowadziły nierówną walkę z najeźdźcą we wrześniu 1939 r.: „Praca 24 Eskadry Rozpoznawczej, zarówno w ciągu 3 dni pobytu w Armii „Kraków”, jak i przez cały pozostały okres należy do swojego rodzaju „fenomenów” kampanii wrześniowej. (...) Osiągnięcia Eskadry, jak widać z pobieżnego opisu jej działań, są duże. Rozpoznanie prowadzone na szerokich frontach i duża ilość przywożonych wiadomości świadczą chlubnie o pracy załóg. Eskadra była dobrze prowadzona przez jej dowódcę kpt. obs. [Juliana] Wojdę [i por. obs. Aleksandra Bujalskiego] i wykazywała dużą dyscyplinę lotów. (...) Prawdopodobnie ta sama dyscyplina panowała również na ziemi, gdyż lotnisko Eskadry ani razu nie było bombardowane, choć w ostatnim okresie stało ono na jednym z głównych szlaków bombardowców niemieckich”.

Lotnicy 24. Eskadry, którzy na rozkaz ewakuowali się do Rumunii, kontynuowali walkę na innych frontach II wojny światowej, gdzie walczyły odtworzone jednostki Polskich Sił Powietrznych. Ich wojenna epopeja oraz działania nagradzane wieloma odznaczeniami za męstwo w walce rozpoczęły się właśnie w Klimontowie, skąd operowali przez pierwsze trzy dni wojny. Końca wojny nie doczekało aż 17 pilotów, obserwatorów i strzelców pokładowych, którzy opuścili lotnisko w Klimontowie po południu 3 września 1939 r. – w trakcie kontynuowania walki o niepodległość polegli śmiercią lotnika.

Mateusz Drożdż

**Członek Zarządu Dzielnicy III Prądnik Czerwony
oraz**

**Członek Honorowego Komitetu Budowy
Pomnika Lotników 24. Eskadry Rozpoznawczej
2. Pułku Lotniczego w Krakowie**

Puchar Polski dla Wieczystej

28 października 2020 r. w finale Pucharu Polski okręgu Kraków grająca w gr. II krakowskiej okręgowki Wieczysta podjęła III-ligową Cracovię II. W drodze do finału Wieczysta pokonała Kabel Kraków, Skawinkę Skawina, Wiślan Jaśkowice, Sokoła Kocmyrzów Baranówka i Hutnika II Kraków.

Wieczysta nie zaczęła meczu od ataku. W 14 min. strzał Viniciusa obronił Miśkiewicz. Kolejne strzały gości były także nieskuteczne. Wieczysta nie mogła pokonać obrony Cracovii. W 25 min. Majewski strzałem z wolnego nad murem zdobył pierwszą bramkę. Minutę później Szewczyk z główki pokonał bramkarza po zagranii Peszki. Odtąd Wieczysta rządziła na boisku, a goście nie mogli przejść połowy boiska. W 73 min. Majewski zdobył trzeci gol strzałem sprzed pola karnego w róg bramki. W 78 min. Majewski dośrodkował do Jampicha, który strzałem z główki ustalił wynik meczu.

Zwycięzcą meczu i zdobywcą Pucharu Polski okręgu Kraków została Wieczysta. Drużyna awansowała do grona szesnastu najlepszych drużyn, które wiosną zagrają mecze pucharowe na szczelbu wojewódzkim.

WIECZYSTA – CRACOVIA II 4:0 (2:0) Bramki: 1:0 Majewski 25, 2:0 Szewczyk 26, 3:0 Majewski 73, 4:0 Jampich 78.

Karate w czasach zarazy

Choć epidemia ciągle w natarciu i sale ćwiczeń pozostają zamknięte, karatecy z Klubu Mistrzostwa Karate Kyokushin nie składają broni – szkolenie karate kontynuują online.

Karatecy na co dzień trenujący w Krakowie przy ul. Ułanów, Włosani i Węgrzcach w poniedziałki, środy oraz piątki spotykają się przed ekranami komputerów – instruktorzy Klubu nadają treningi na żywo ze Starej Kuźni w Węgrzcach.

– To pełnowartościowe zajęcia. Ćwiczymy siłę, wytrzymałość, gibkość i technikę. Tylko walki odbywają się... z cieniem – żartuje sensei Grzegorz Brucki.

– Widzimy jedynie miniaturki z obrazem z kamer ćwiczących, choć brak dźwięku utrudnia prowadzenie treningu – mówi sensei Jakub Grzymek.

– Mimo trudności, w grudniu odbędzie się egzamin na stopnie szkoleniowe kyu (starsze pasy) – zapowiada sensei Grzegorz Brucki.

– Mam nadzieję, że niebawem sytuacja epidemiologiczna się poprawi i będziemy mogli wrócić do zajęć stacjonarnych – podkreśla sensei Jakub Grzymek.

Mimo trudnej sytuacji epidemiologicznej członkowie i sympatycy KMKK kontynuują akcję charytatywną na rzecz chorej Milenki, w promocję której zaangażowali się Radni Dzielnicy III Prądnik Czerwony.



Krzysztof Szewczyk zdobywa bramkę dla Wieczystej na 2:0.
Fot. arch. KS Wieczysta

Wieczysta: Miśkiewicz – Frańczak, Kołodziej, Jampich (90+1 Kalemba), Guzik – Krasuski (80 Skrzypek), Pietras, Majewski (90+1 Gawęcki) – Madejski (72 Zieliński), Szewczyk, Peszko.
Cracovia II: Grzywaczewski – Rząsa, Jarzynka, Bracik, Wiśniewski – Nowicki (62 Grzebieluch), Supryn (62 Malisz), Ożóg, Stachera, Vinicius (46 Matheus) – Bała (72 Bociek).
Sędziował: Tomasz Tatarzyński (Kraków). Mecz bez publiczności.

Paweł Wójcik
Przewodniczący Komisji Promocji,
Informacji i Łączności z Mieszkańcami
Rady Dzielnicy III Prądnik Czerwony



Trening karate w wersji on-line.
Fot. Klub Mistrzostwa Karate Kyokushin

Milenka, siostra trenującej w KMKK Zosi, jest wcześniakiem i ma wiele poważnych problemów zdrowotnych. W ramach akcji pomocy przeprowadzono treningi charytatywne, pokaz karate i turniej, kwestę do puszek, na Facebooku powstała grupa „Dla Milenki”, dzięki której na rzecz dziewczynki przekazano już znaczną kwotę. Milenkę można cały czas wspierać za pośrednictwem Fundacji Wcześniak Rodzice-Rodzicom, przekazując darowiznę na subkonto **13 1240 6351 1111 0010 7491 5108**. Każda pomoc jest nieoceniona – podkreślają organizatorzy akcji.

sensei Jakub Grzymek
Klub Mistrzostwa Karate Kyokushin

Inwestycje infrastrukturalne zrealizowane przez Radę Dzielnicy III Prądnik Czerwony w 2020 r.



Chodnik przy ul. Tadeusza Kantora 3.
Fot. Mateusz Drożdż



Chodnik przy ul. Młyńskiej 11.
Fot. Piotr Moskała



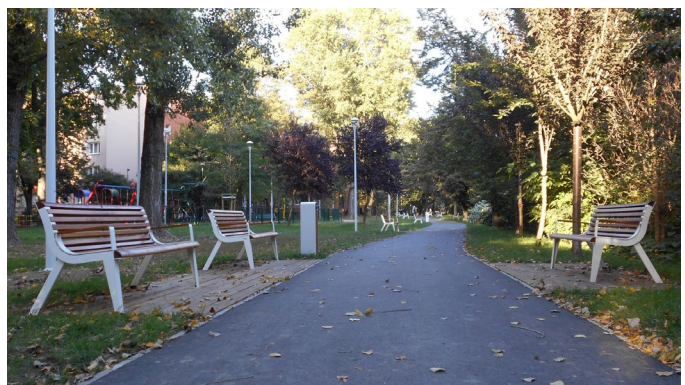
Chodnik przy ul. Spadochroniarzy.
Fot. Dominik Stapiński



Chodnik przy ul. Stanisława ze Skalbmierza 12.
Fot. Piotr Moskała



Utwardzona zatoka przy ul. Janusza Meissnera.
Fot. Piotr Moskała



Chodnik na Bulwarach Białuchy.
Fot. Mateusz Drożdż



Chodnik przy ul. Lublańskiej.
Fot. Piotr Moskała



Chodnik przy ul. Strzelców.
Fot. Mateusz Drożdż



W nawiązaniu do informacji z Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu o możliwości zamontowania progów zwalniających
na ulicach Miechowity i Brogi

zwracamy się z prośbą o przesłanie Państwa opinii w tym temacie
na adres e-mail: wnioski@dzielnica3.com.pl

W nawiązaniu do informacji z Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu o możliwości zamontowania progów zwalniających **na ulicy Majora** zwracamy się z prośbą o przesłanie Państwa opinii w tym temacie
na adres e-mail: wnioski@dzielnica3.com.pl

W nawiązaniu do informacji z Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu oraz Zarządu Dróg Miasta Krakowa o możliwości wykonania dwóch przejść na pieszych **na ulicy Łepkowskiego** zwracamy się z prośbą o przesłanie Państwa opinii w tym temacie
na adres e-mail: wnioski@dzielnica3.com.pl

Wykonanie przejść dla pieszych wiąże się ze zlikwidowaniem miejsc parkingowych 10 m przed i 10 m po przejściu, po obydwu stronach ulicy.

**więcej szczegółów dotyczących ulicy Łepkowskiego
znajduje się na stronie: www.dzielnica3.krakow.pl**

Prosimy, aby opiniowały osoby wyłącznie bezpośrednio związane z danymi ulicami.

Na podstawie Państwa opinii w przedmiotowych sprawach

Rada Dzielnicy podejmie stosowne uchwały i przekaże je do poszczególnych jednostek UMK.

Uwagi można składać również w wersji papierowej do skrzynki pocztowej w siedzibie Rady Dzielnicy przy ulicy Naczelnej 12. Na opinie czekamy do 31.01.2021 r.